

CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

CARAMELLA DELPHINE

Nazionalità

Francese

ESPERIENZA LAVORATIVA

• Settembre 2018 ad oggi

Docente conversazione francese

Liceo Giorgio Spezia - Domodossola

- Insegnamento della lingua francese sul biennio; Sviluppo dell'aspetto socio-linguistico e culturale. Confronto con contesti comunicativi reali e non esclusivamente teorici.

• Ottobre 2015 – Giugno 2018

- Lezioni di francese per ragazzi delle superiori e adulti

- Traduzione di documenti per Auchan e Danone (opuscoli; documenti tecnici)

• Dicembre 2010 – Dic 2011

Coordinatrice e segretaria immobiliare

Studio Lago Maggiore – Verbania Intra

- Gestione del portafoglio clienti e degli immobili

- Coordinazione della pubblicità dell'agenzia : siti, portali, social networks, riviste...)

- Predisposizione dei documenti per contratti preliminari e rogiti

• Marzo 2005 – Aprile 2010

Consulente

Conseil National de l'Emballage – Parigi (FR)

- Definizione dei bisogni e delle problematiche legate all'imballaggio

- Redazione di sintesi, reports, studi di mercato e presentazioni

- Management e coordinazione dei working groups e delle riunioni

- Gestione del sito Internet, definizione della strategia e-marketing della società

• Febbraio 2004 – febbraio 2005

Hostess per fiere, congressi, trade-shows : incarichi di traduzione e interpretariato

• Ottobre 2000 – Nov 2003

Capo progetto Marketing/Comunicazione Internet

Netsize, Operatore telefonico – Parigi (FR)

- Redazione delle specifiche dei siti e sviluppo della strategia Internet della società.

- Gestione delle traduzioni (6 lingue) e dei budget allocati ai diversi progetti

- Redazione del contenuto dei siti, tracking, vigilia mercato, promozione dell'offerta

• Febbraio – Luglio 1999

Stage Marketing

Sigma Designs , Società multimediale – Fremont, Silicon Valley, CA - USA

Creazione, design e marketing del sito Internet della società, sviluppo di animazioni grafiche.

• Febbraio – Luglio 1998

Stage Attaché sectoriel “ Nuove Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione”

Servizi commerciali dell'Ambasciata di Francia in Italia (PEE di Milano)

Realizzazione di studi settoriali “La televendita in Italia “ , “Internet : servizi on line” e organizzazione di meetings franco-italiani.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

• Settembre 1996-Giugno 2000

- **Scuola di commercio internazionale** : EBP (European Business Program). Scolarità effettuata per metà a la Kedge Business School e per metà alla Business University of Portsmouth.

Ottenimento di una doppia laurea: Diplôme supérieure de Gestion et de commerce européen et BA (Hons) European Business Programme.

• Settembre 1993 – Luglio 1996

- Liceo Jean-Baptiste Vuillaume, 88000 MIRECOURT. Maturità economica. Opzione linguistica

**CAPACITÀ E COMPETENZE
PERSONALI**

MADRELINGUA **FRANCESE E ITALIANO**

ALTRE LINGUE **INGLESE**
BUONO (SCRITTO, LETTO, PARLATO)
TEDESCO
ELEMENTARE (SCRITTO, LETTO, PARLATO)

**CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI**

- Studi eseguiti in un ambito internazionale (Francia, Inghilterra, Italia, USA)
- Esperienze lavorative all'estero (Francia, USA)
- Esperienze di lavoro in squadra, gestione di working groups
- Lavoro in squadra con docenti sull'organizzazione del programma scolastico
- Insegnamento in copresenza

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ORGANIZZATIVE**

- Management e coordinazione di progetti
- Consulenza
- Organizzazione di working groups
- Gestione delle agenda
- Capacità a redigere sintesi, rapporti, studi di mercato

**CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE**

- Office (Access, Excel, PowerPoint , Word)
- PaintShop Pro 7.0, Adobe PhotoShop
- Internet, Microsoft Outlook.
- Social Networks

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ARTISTICHE**

- Musica (violino)
- Scrittura
- Lettura

ALTRI CENTRI D'INTERESSE

- Montagna
- Sci

PATENTE O PATENTI Patente B

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel cv ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e del GDPR (Regolamento UE 2016/679).

Autorizzo la pubblicazione del mio curriculum su Internet.